Bedieningshandleiding



voor de gebruiker van de installatie

Compacte warmtepomp met elektrische aandrijving, type BWC en WWC



VITOCAL 300



Bewaren a.u.b.!

Veiligheidsvoorschriften

Voor uw veiligheid



Volg deze veiligheidsvoorschriften nauwkeurig op ter voorkoming van lichamelijk letsel en materiële schade.

Toelichting bij veiligheidsvoorschriften



Gevaar

Dit teken waarschuwt voor persoonlijk letsel.



Opgelet

Dit teken waarschuwt voor materiële schade en schade aan het milieu.

Opmerking

Gegevens met het woord "Opmerking" bevatten aanvullende informatie.

Doelgroep

Deze bedieningshandleiding is bedoeld voor de bedieners van de installatie.



Gevaar

Ondeskundig uitgevoerde werkzaamheden aan de installatie kunnen leiden tot levensgevaarlijke ongevallen. Elektrische werkzaamheden mogen alleen door elektrovakmensen worden uitgevoerd.

Wat te doen bij brand

Gevaar



Bij brand is er gevaar voor verbranding.

- Installatie uitschakelen.
- Gebruik een gecontroleerde brandblusser van brandklasse ABC.

Eisen aan de plaats van opstelling

Opgelet

Ontoelaatbare omgevingsvoorwaarden kunnen schade aan de verwarmingsinstallatie veroorzaken en een veilige werking belemmeren.

- Omgevingstemperaturen van meer dan 0 °C en minder dan 35 °C garanderen.
- Luchtverontreiniging door halogeen-koolwaterstoffen (bijv. uit verf, oplos- en schoonmaakmiddelen) en overdreven stofvorming (bijv. door slijpwerkzaamheden) dient te worden voorkomen.
- Permanent hoge luchtvochtigheid (bijv. door het permanent laten drogen van de was) voorkomen.

Veiligheidsvoorschriften

Voor uw veiligheid (vervolg)

Bijkomende componenten, reserveonderdelen en slijtende onderdelen Opgelet

Componenten die niet met de installatie zijn gekeurd, kunnen leiden tot schade aan de installatie of de goede werking belemmeren. Montage resp. vervanging uitsluitend door het installatiebedrijf laten uitvoeren.

Inhoudsopgave

Inhoudsopgave

Eerst informeren

Toestelbeschrijving	6
Uw verwarmingsinstallatie is vooraf ingesteld	6
Blokkeertijd	6

bediening

Overzicht van de bedienings- en weergave-elementen	7
Functies	7
Symbolen in het weergavevenster	8

In- en uitschakelen

Verwarmingsinstallatie inschakelen	10
Verwarmingsinstallatie uitschakelen	10
Ruimteverwarming en warmwaterbereiding	11
Ruimteverwarming in de programmamodus	11
Ruimteverwarming op normale ruimtetemperatuur	12
Ruimteverwarming op verlaagde ruimtetemperatuur	12
Alleen warmwaterbereiding	13
Stand-by modus	13
Handmodus	13

Kamertemperatuur instellen

Kamertemperatuur continu instellen	15
Normale ruimtetemperatuur instellen	15
Verlaagde ruimtetemperatuur instellen	15
Voorinstelling van de normale en verlaagde ruimtetemperatuur verande-	
ren	16
■ Schakeltijden instellen (tijdprogramma ④)	17
Kamertemperatuur alleen voor enkele dagen wijzigen	18
Vakantieprogramma instellen	18
Kamertemperatuur alleen voor enkele uren wijzigen	20
Partyprogramma instellen	20

Warm water instellen

Warm water continu instellen	22
Warmwatertemperatuur instellen	22
Schakeltijden instellen (tijdprogramma)	22
Schakeltijden van de circulatiepomp instellen (tijdprogramma)	24
Eenmalige warmwaterbereiding activeren	25

Overige instellingen		z
Extra functie warm water	27	9 472
2. Gewenste temperatuur warm water	27	558

Inhoudsopgave

Inhoudsopgave (vervolg)

Inschakeloptimalisering van de boilerverwarming Uitschakeloptimalisering van de boilerverwarming Schakeltijden voor de verwarmingswaterbuffer instellen Inschakeloptimalisering van de verwarmingscircuits Stookgedrag voor de verwarmingscircuits wijzigen "natural cooling" met afzonderlijk koelcircuit instellen Ruimtetemperatuur instellen Steilheid van de ruimtetemperatuur-bijschakeling instellen Koelgedrag van het afzonderlijke koelcircuit wijzigen Datum en tijd wijzigen (indien nodig) Herstellen van de basisinstellingen	28 29 31 32 34 34 35 36 37 37 38
Opyroogmogoliikhodon	
Temperaturen envragen	10
	40
Statistiek opvragen	40 //1
Bedriifsuren, gemiddelde loontiid en aantal inschakelingen	42
Weergave van de bedrijfstoestand in het installatieschema	42
Storingsmeldingen	44
Storingsmeldingen accepteren.	44
Storingsmeldingen opvragen	45
Storingsmeldingen negeren	46
Wat doen?	
Het indicatievenster is donker	47
In het indicatievenster verschijnt "Uw warmtepomp is wegens E-blokkering	
gestopt"	47
In het indicatievenster knippert het storingssymbool "\"	47
Directory's	
Overzicht van de menustructuur	48
Onderhoud	
Reiniging	51
Inspectie en onderhoud	51
Tips voor energiebesparing	
Tips voor energiebesparing	53
Index	E A
index	54

5589 472 NL

Ferst informeren

Toestelbeschrijving

Vitocal 300 is een brine-/water-warmtepomp met elektrische aandrijving.

- Max. 2 verwarmingscircuits (daarvan een met mengklep) kunnen worden verwarmd.
- Evt. optredende pieken in de warmtebehoefte worden door de geïntegreerde elektrische verwarming (mono-energetische werking) gecompenseerd.
- De warmwaterbereiding door een externe warmwaterboiler en de besturing van een circulatiepomp zijn wat de regeling betreft voorbereid.
- De aansturing van de noodzakelijke componenten voor de koelfunctie "natural cooling" is voorbereid.

Uw verwarmingsinstallatie is vooraf ingesteld

De regeling is in de fabriek ingesteld. Na het inschakelen van een betreffende modus (zie vanaf pagina 11) is uw verwarmingsinstallatie paraat:

- Ruimteverwarming op normale ruimtetemperatuur (20 °C) vindt de gehele dag plaats.
- Warmwaterbereiding vindt de gehele dag plaats. Als een verwarmingswaterbuffer aanwezig is, wordt deze verwarmd. De circulatiepomp is uitgeschakeld.
- Weekdag en tijd (CET) zijn al in de fabriek ingesteld. **Omschakeling zomer-/wintertijd** vindt automatisch plaats. De fabrieksmatige basisinstelling kunt u individueel naar wens wijzigen.

Opmerking

Bij stroomuitval blijven alle gegevens behouden.

Blokkeertijd



De regeling toont tijdens de stroomblokkering van het energiebedrijf (EVU) de tekst in de afbeelding. Zodra het energiebedrijf de stroom weer vrijgeeft, vindt de regeling weer plaats volgens de gekozen modus. (Niet voor Nederland) Bij installaties met een verwarmingswaterbuffer is de ruimteverwarming tijdens de blokkeertijd technisch mogelijk. Neem voor vragen hierover contact op met uw verwarmingsfirma.

Overzicht van de bedienings- en weergave-elementen

Alle instellingen van uw verwarmingsinstallatie kunt u centraal op de bedieningseenheid uitvoeren.

Bij gesloten klep van de bedieningseenheid worden alle aanwezige regelkringen bij (H) op de display symbolisch weergegeven.

Bij geopende klep van de bedieningseenheid (zie afbeelding pagina 8) kunnen na indrukken van de knoppen "**Toestelinstellingen**" en "**Programmeren**" alle regelkringen en overige componenten worden opgeroepen.

Daarbij zijn afhankelijk van de installatie-uitvoering de volgende mogelijkheden:

- "Warm water"
- "Verwarmingscircuit(s)"
- "Buffer" (indien aanwezig)
- "Natural Cooling" (indien aanwezig)
- "Externe warmtegenerator" (indien aanwezig).
- "Toegangsmachtiging" (alleen voor verwarmingsmonteur)

Functies



- A Indicatievenster bij gesloten klep (E) van de bedieningseenheid
- B Draaiknop "verlaagde ruimtetemperatuur"
- © Draaiknop "Normale ruimtetemperatuur"
- D Modus-keuzeschakelaar

- (E) Klep van de bedieningseenheid (gesloten)
- (F) Indicatiegebied voor actuele bedrijfstoestanden
- G Indicatiegebied voor de ingestelde gewenste temperaturen
- Indicatiegebied actieve installatiecomponenten

5589 472

bediening



Overzicht van de bedienings- en . . . (vervolg)

- klep (M) van de bedieningseenheid
- (M) Klep van de bedieningseenheid (geopend)

5589 472 N

Symbolen in het weergavevenster

De hierna beschreven symbolen zijn alleen bij **gesloten** klep van de bedieningseenheid (zie afbeelding pagina 7) te zien. Ze verschijnen niet permanent, maar afhankelijk van de installatie-uitvoering en bedrijfstoestand. Als compressors of pompen in bedrijf zijn, bewegen de betreffende symbolen.

Mogelijke indicaties bij \bigcirc en (H) van het indicatievenster:

Ø	Warmtepomp	1ź	Elektrische verwarming (indien actief, met indicatie van de trap
÷,	Warmwaterboiler		(1, 2)
r©1	Verw. circ. 1	₽	Pomp
-0 ₂ 0-	Verwarmingscircuit 2 (mengklep)	©	Werking met schakeltijden
ø	"natural cooling"	÷Ε	Modus extern ingesteld
		0	Stand-by

bediening

Overzicht van de bedienings- en . . . (vervolg)

 Verlaagde werking verwarmingscircuit
 Constantenregelaar verwarmingscircuit
 Normale werking verwarmingscircuit
 Verwarmen tot 2. gewenste temperatuur warm water

Mogelijke indicaties bij (F) van het indicatievenster:

4	storing	↔ \$	Bouwdroging is actief
<u>ħ</u> .	Vakantieprogramma is actief	9 7	Wintermodus is actief
99	Partymodus is actief	₩.	"natural cooling" is actief
н ъ	Verwarming warmwaterboiler is	₩	Zomermodus is actief
<u>ata</u>	Vorethoseborming is actiof	⊎	Handmodus is actief
V T .Y	vorsibescherning is actief	W	Externe warmtegenerator is

actief

In- en uitschakelen

Verwarmingsinstallatie inschakelen

De eerste inbedrijfstelling en de aanpassing van de regeling aan de plaatselijke en bouwkundige situatie moeten worden uitgevoerd door uw verwarmingsfirma.



- Druk van de installatie op de manometer controleren: Als de wijzer onder 1,2 bar staat, is de druk van de installatie te laag. Neem in dit geval contact op met uw verwarmingsfirma.
- Netspanning inschakelen; bijv. met de aparte zekering of een hoofdschakelaar.
- 3. Installatieschakelaar (A) inschakelen;

na enige tijd verschijnen in het indicatievenster de indicatie van de ingestelde gewenste temperaturen en de actuele bedrijfstoestanden. Uw installatie is nu paraat.

Verwarmingsinstallatie uitschakelen



Wanneer u uw warmtepomp **tijdelijk** niet wilt gebruiken, bijv. in de zomervakantie, activeert u het vakantieprogramma (zie pagina 18) of schakelt u de modus-keuzeschakelaar op "**stand-by**" (zie pagina 13). In de stand-by modus wordt de bescherming tegen vorst van de installatie gegarandeerd. Wanneer u uw warmtepomp gedurende **langere tijd** (meerdere maanden) niet wilt gebruiken, adviseren wij eveneens de stand-by modus. In de stand-by modus worden alle aangesloten pompen, voor zover nodig, dagelijks eenmaal gedurende 10 seconden ingeschakeld. Dit voorkomt vastzitten van de pompen. Als het toestel daarentegen aan de **installatieschakelaar** wordt uitgeschakeld, kunnen de pompen komen vast te zitten.

Ruimteverwarming en warmwaterbereiding

Als 2 verwarmingscircuits zijn aangesloten, werken alle instellingen op de modus-keuzeschakelaar op **beide** verwarmingscircuits.

Ruimteverwarming

De ruimteverwarming vindt alleen tijdens de stookperiode plaats. De stookperiode wordt via de buitentemperatuur bepaald. De inschakelgrenzen die gerelateerd zijn aan de buitentemperatuur (stookgrenstemperatuur) kunnen door uw verwarmingsfirma worden ingesteld.

Koelfunctie "natural cooling"

Als de koelfunctie "natural cooling" in een verwarmingscircuit is geïntegreerd, wordt ze alleen bij hoge buitentemperaturen geactiveerd. De inschakelgrenzen die gerelateerd zijn aan de buitentemperatuur (koelgrenstemperatuur) kunnen door uw verwarmingsfirma worden ingesteld.

Als de koelfunctie "natural cooling" als afzonderlijk koelcircuit is uitgevoerd, vindt de activering van de koelfunctie plaats via de ruimtetemperatuur.

Ruimteverwarming in de programmamodus



- Ruimteverwarming tijdens de stookperiode volgens de ingestelde schakeltijden en modi (zie pagina 17)
- Warmwaterbereiding volgens de ingestelde schakeltijden en modi (zie vanaf pagina 22)

- Vorstbewaking van de warmtepomp, de warmwaterboiler en de verwarmingswaterbuffer (indien aanwezig)
- Koeling met de koelfunctie "natural cooling" (indien geïnstalleerd)

Inschakelen

Zet de modus-keuzeschakelaar op <a>O.

Bij (F) van het indicatievenster (zie pagina 7) worden afhankelijk van buitentemperatuur en installatieconfiguratie verschillende symbolen getoond. Verklaring van de symbolen zie pagina 9.

5589 472 NL

In- en uitschakelen

Ruimteverwarming en warmwaterbereiding (vervolg)

Ruimteverwarming op normale ruimtetemperatuur



- Gehele dag ruimteverwarming tijdens de stookperiode op de normale ruimtetemperatuur (zie vanaf pagina 15)
- Warmwaterbereiding volgens de ingestelde schakeltijden en modi (zie vanaf pagina 22)

- Vorstbewaking van de warmtepomp, warmwaterboiler en verwarmingswaterbuffer (indien aanwezig)
- Koeling met de koelfunctie "natural cooling" (indien geïnstalleerd)

Inschakelen

Bij (F) van het indicatievenster (zie pagina 7) worden afhankelijk van buitentemperatuur en installatieconfiguratie verschillende symbolen getoond. Verklaring van de symbolen zie pagina 9.

Ruimteverwarming op verlaagde ruimtetemperatuur



- Gehele dag ruimteverwarming tijdens de stookperiode op de verlaagde ruimtetemperatuur
- Warmwaterbereiding volgens de ingestelde schakeltijden en modi (zie vanaf pagina 22)

- Vorstbewaking van de warmtepomp, warmwaterboiler en verwarmingswaterbuffer (indien aanwezig)
- Koeling met de koelfunctie "natural cooling" (indien geïnstalleerd)

Inschakelen

Zet de modus-keuzeschakelaar op \mathbf{J} . Bij (\mathbf{F}) van het indicatievenster (zie pagina 7) worden afhankelijk van buitentemperatuur en installatieconfiguratie verschillende symbolen getoond. Verklaring van de symbolen zie pagina 9.

Alleen warmwaterbereiding



- Warmwaterbereiding volgens de ingestelde schakeltijden en modi (zie vanaf pagina 22)
- Vorstbewaking van de warmtepomp, warmwaterboiler en verwarmingswaterbuffer (indien aanwezig)
- alleen dan koeling door de koelfunctie "natural cooling", als hiervoor een afzonderlijk koelcircuit werd geïnstalleerd

- geen koeling door de koelfunctie "natural cooling", als die in een verwarmingscircuit is geïntegreerd
- Geen ruimteverwarming

Inschakelen

Zet de modus-keuzeschakelaar op

Bij (F) van het indicatievenster (zie pagina 7) worden afhankelijk van buitentemperatuur en installatieconfiguratie verschillende symbolen getoond. Verklaring van de symbolen zie pagina 9.

Stand-by modus



- Vorstbewaking van de warmtepomp, warmwaterboiler en verwarmingswaterbuffer (indien aanwezig)
- Geen ruimteverwarming
- Geen koeling met de koelfunctie "natural cooling"

Inschakelen

Zet de modus-keuzeschakelaar op \bigcirc . Bij (F) van het indicatievenster (zie pagina 7) worden afhankelijk van buitentemperatuur en installatieconfiguratie verschillende symbolen getoond. Verklaring van de symbolen zie pagina 9.

Handmodus

Opmerking

5589 472

Gebruik deze modus alleen in overleg met uw verwarmingsfirma. In- en uitschakelen

Handmodus (vervolg)



- ongeregelde verwarming van de aangesloten verwarmingscircuits met een ingestelde aanvoertemperatuur van 45 °C
- Geen warmwaterbereiding
- Geen koeling met de koelfunctie "natural cooling"

Inschakelen

Zet de modus-keuzeschakelaar op ♥. Bij (F) van het indicatievenster (zie pagina 7) verschijnt het symbool ♥.

Kamertemperatuur continu instellen

Als ruimteverwarming moet plaatsvinden op de volgende punten letten:

- 1. Op de modus-keuzeschakelaar moet ∰,) of ④ zijn ingesteld.
- Wanneer in de programmamodus

 (①) ruimteverwarming op normale of verlaagde ruimtetemperatuur plaatsvindt, is afhankelijk van de ingestelde schakeltijden (zie pagina 17).

Normale ruimtetemperatuur instellen

Bij levering is de normale ruimtetemperatuur op 20 °C bij middenstand van de draaiknop # ingesteld. Met de draaiknop # kunt u deze temperatuur ±5 °C aanpassen zonder de **geprogrammeerde** waarden (zie pagina 16) te veranderen.



Stel met de draaiknop 💥 de gewenste temperatuurwaarde in.

Opmerking

Wanneer 2 verwarmingscircuits aanwezig zijn, werkt deze verandering op **beide** verwarmingscircuits. De nieuwe gewenste temperatuur wordt met enige vertraging bij ⓒ van het indicatievenster getoond (zie pagina 7).

Verlaagde ruimtetemperatuur instellen

Bij levering is de verlaagde ruimtetemperatuur op 14 °C bij middenstand van de draaiknop **)** ingesteld. Met de draaiknop **)** kunt u deze temperatuur ±5 °C aanpassen zonder de **geprogrammeerde** waarden (zie pagina 16) te veranderen.

Kamertemperatuur instellen

Kamertemperatuur continu instellen (vervolg)



Stel met de draaiknop **)** de gewenste temperatuurwaarde in.

Opmerking

Wanneer 2 verwarmingscircuits aanwezig zijn, werkt deze verandering op **beide** verwarmingscircuits. De nieuwe gewenste temperatuur wordt met enige vertraging bij ⓒ van het indicatievenster getoond (zie pagina 7).

Voorinstelling van de normale en verlaagde ruimtetemperatuur veranderen

In dit menu kunt u de temperatuurwaarden voor de middenstand van de draaiknoppen * en) definiëren.

Verw. c	irc. 1			[°C]
Normal	e temperat	uur	:	20.0
Verl. ter	mperatuur		2	14.0
Temp. p	orogramma	ΗK	:	->T
Inschak	eloptimalis	ering	:	JA
Niveau	stooklijn	:	1.0	
Neig. st	ooklijn	:	0.6	
Ļ	-1.0	+1.0	STANDA	OK

Druk op de volgende toetsen:

- 1. "Toestelinstellingen".
- 2. "Programmeren".
- 3. "Verwarmingscircuit".
- Verw. circ. 1" of "Verwarmingscircuit 2" (indien aanwezig).

- 5. ↓ / ↑ tot de gewenste temperatuur ("norm. temp." of "verl. temperatuur") gemarkeerd is (zie afbeelding van het indicatievenster).
- 6. -1,0 / +0,1 tot de gewenste temperatuurwaarde is ingesteld. De verlaagde ruimtetemperatuur kan niet hoger dan de normale ruimtetemperatuur worden ingesteld.
- 7. "OK" als bevestiging en verlaten van het menu.
- 5589 472 NL

Kamertemperatuur continu instellen (vervolg)

Schakeltijden instellen (tijdprogramma 🕘)

Bij de ruimteverwarming kan door instelling van de schakeltijden tussen de modi "stand by", "verlaagd", "normaal" en "constante waarde" worden geschakeld.

U kunt schakeltijden voor alle weekdagen of voor elke dag van de week afzonderlijk instellen.

Let bij het instellen van de schakeltijden op de reactietijd van uw installatie. Kies begin en einde overeenkomstig **vroeger** of gebruik de functie "Inschakeloptimalisering van de verwarmingcircuits" (zie pagina 31).

Opmerking

De voortdurende verwarming op de normale ruimtetemperatuur is voor warmtepompen energetisch gunstig en daarom fabrieksmatig ingesteld. Wanneer u wijzigingen wilt aanbrengen, neemt u **vooraf** contact op met uw verwarmingsfirma.



Met de balkhoogte en afkortingen wordt telkens de modus getoond die op de aangegeven tijd (linksboven in het indicatieveld) actief is.

Opmerking

5589

Bij de modus "constante waarde" vindt verwarming plaats op de maximale aanvoertemperatuur. Deze waarde kan door uw verwarmingsfirma worden ingesteld.

Instelling van de normale en verlaagde ruimtetemperatuur voor de modi "normaal" en "verlaagd" zie vanaf pagina 15.

- $\frac{1}{2}$ Druk op de volgende toetsen: 2. "
 - 2. "Programmeren".
 - 1. "Toestelinstellingen".
- 3. "Verwarmingscircuit".

17

b-**b**-

Kamertemperatuur instellen

Kamertemperatuur continu instellen (vervolg)

- "Verw. circ. 1" of "Verw. circ. 2" (indien aanwezig).
- 5. ↓/↑ tot "Temp. progr. VC" gemarkeerd is.
- 6. >>> het menu "Temp. progr. VC" verschijnt (zie afbeelding van het indicatievenster).
- 7. "DAG" tot de betreffende weekdag of de gewenste periode gemarkeerd is.

- 8. >> tot de pijl op de plaats (tijd) staat waarop de modus moet worden gewijzigd.
- 9. "WAARDE" tot de gewenste modus verschijnt.
- 10. "SET" voor de periode waarin de gewijzigde modus actief moet zijn.
- Voor de instelling van overige schakeltijden de punten 7 tot en met 10 volgen.
- 12. "OK" als bevestiging en verlaten van het menu.

Kamertemperatuur alleen voor enkele dagen wijzigen

Voor het geval u de woning enkele dagen wilt verlaten (bijv. vakantie), hebt u de volgende mogelijkheden:

- U kunt de ruimteverwarming helemaal uitschakelen door op de modus-keuzeschakelaar de stand-by modus () in te schakelen.
 of
- U kunt de ruimteverwarming op minimaal energieverbruik instellen (bijv. om de kamerplanten niet te laten bevriezen) door het vakantieprogramma te kiezen.

Vakantieprogramma instellen

In het vakantieprogramma vindt plaats:

Kamertemperatuur alleen voor enkele dagen ... (vervolg)

- Ruimteverwarming op de ingestelde verlaagde ruimtetemperatuur (gehele dag)
- Vorstbewaking van de warmtepomp en de boiler
- Geen warmwaterbereiding

Opmerking

Bij **twee** verwarmingscircuits werkt het vakantieprogramma op **beide** verwarmingscircuits.

Vakar	ntiepro	gramn	na ins	stellen	
Vakar	ntie be	gint op	:		
woer	nsdag	31.08.	05	10:00	
Vakar dinse	ntie eir dag 27	ndigt op 7.09.05	o :	06:00	
<	>	-	+	TERUG	ОК

Druk op de volgende toetsen:

- 1. "Toestelinstellingen".
- 2. "Datum en tijd".
- 3. "Vakantieprogramma".

- 4. < />
 tot de in te stellen waarde is gemarkeerd.
- 5. / + tot de gewenste waarde is ingesteld.
- "OK" als bevestiging; het vakantieprogramma is ingesteld of
- 7. "TERUG" als u het vakantieprogramma niet wilt activeren.

Opmerking

Bij geactiveerd vakantieprogramma verschijnt bij 🕑 van het indicatievenster bij gesloten klep het symbool 🊈 (zie pagina 7).

Vakantieprogramma voortijdig beëindigen

- Druk op de volgende toetsen:
- 1. "Toestelinstellingen".
- 2. "Datum en tijd".
- 3. "Vakantieprogramma".
- 5589 472 NL

- **4.** "**JA**" om het vakantieprogramma te beëindigen.
- 5. "OK" als bevestiging.

Kamertemperatuur instellen

Kamertemperatuur alleen voor enkele uren wijzigen

Partyprogramma instellen

Wanneer u onvoorzien tot de normale ruimtetemperatuur wilt verwarmen (bijv. als gasten 's avonds langer blijven), kiest u het partyprogramma.

Met het partyprogramma kunt u de ruimtetemperatuur kortstondig wijzigen zonder de **permanente** regelingsinstellingen te veranderen.

In het partyprogramma verwarmt het toestel onafhankelijk van de ingestelde modus en de ingestelde schakeltijden tot de normale ruimtetemperatuur. De warmwaterbereiding vindt plaats volgens de ingestelde schakeltijden (zie pagina 22).

Opmerking

Uw verwarmingsfirma kan de regeling zodanig voor u programmeren dat bij activering van het partyprogramma eerst de warmwaterboiler wordt verwarmd.

5. - / +

7. "TERUG"

Opmerkina

6. "OK"

tot de gewenste waarde is ingesteld.

ingesteld of

veren.

Bij geactiveerd partyprogramma ver-

als bevestiging; het partyprogramma is

als u het partyprogramma niet wilt acti-

Party	progra	mma				
Party	begint	t op:				
vrijdag 20.05.05 20:00						
Party eindigt op: zaterdag 21.05.05 04:00						
<	>	2 	+	TERUG	OK	

Druk op de volgende toetsen:

- 1. "Toestelinstellingen".
- 2. "Datum en tijd".
- 3. "Partyprogramma".
- 4. < />
 tot de in te stellen waarde is gemarkeerd.

Partyprogramma voortijdig beëindigen

Druk op de volgende toetsen:

- 1. "Toestelinstellingen".
- 2. "Datum en tijd".
- 3. "Partyprogramma".



Kamertemperatuur instellen

Kamertemperatuur alleen voor enkele uren . . . (vervolg)

4. "JA" om het partyprogramma te beëindigen.**5.** "OK" als bevestiging.

5589 472 NL

Warm water continu instellen

Als warmwaterbereiding moet plaatsvinden op de volgende punten letten:

- 1. Op de modus-keuzeschakelaar moet ➡,), of ④ zijn ingesteld.
- 2. Wanneer warmwaterbereiding tot de ingestelde temperatuur plaatsvindt en wanneer de circulatiepomp (indien aanwezig) draait, is afhankelijk van de instellingen van **beide** schakeltijden (zie pagina 22 en pagina 24).

Warmwatertemperatuur instellen

Opmerking

De warmtepomp **alleen** kan **geen** warmwatertemperatuur **boven** 50 °C beschikbaar stellen. Bij de instelling van deze temperaturen, wordt de **elektrische ver**warming ingeschakeld.

Warm w	ater			[°C]
WW-boil	ertemp.		:	50.0
Temp. p	Temp. programma WW			->T
Progr. ci	rc. pomp	:	->T	
Inschake	eloptimalis	ering	:	JA
Uitschakeloptimalisering			:	JA
Bijk. fun	ctie WW		:	JA
2. Gewe	nste temp	. ww	:	60.0
Ļ	-1.0	+1.0	STANDA	OK

Druk op de volgende toetsen:

- 1. "Toestelinstellingen".
- 2. "Programmeren".

Schakeltijden instellen (tijdprogramma)

De warmwaterbereiding kan door instelling van de schakeltijden dagelijks meer- z dere keren worden geactiveerd.

3. "Warm water".

- ↓ / ↑ tot "WW-boilertemp." gemarkeerd is (zie afbeelding van het indicatievenster).
- 5. <u>-1,0</u>/<u>+1,0</u> tot de gewenste temperatuurwaarde is ingesteld.
- 6. "OK" als bevestiging en verlaten van het menu.

Warm water continu instellen (vervolg)

U kunt schakeltijden voor alle weekdagen of voor elke dag van de week afzonderlijk instellen.

Let bij het instellen van de schakeltijden op de reactietijd van uw installatie. Kies begin en einde overeenkomstig **vroeger** of gebruik de functie "Inschakeloptimalisering van de boilerverwarming " (zie pagina 28) en "Uitschakeloptimalisering van de boilerverwarming " (zie pagina 29).



Met de balkhoogte en afkortingen wordt telkens de modus getoond die op de aangegeven tijd (linksboven in het indicatieveld) actief is.

Opmerking

In de modus "2. temp." wordt de "2. gewenste temperatuur" als permanente warmwatertemperatuur gekozen (zie pagina 27). De "2. gewenste temperatuur" ligt boven de "WW-boilertemp." (zie pagina 22). Dit staat in verband met de "extra functie warm water" (zie pagina 27).

Als een **tweede** boilertemperatuursensor van de warmwaterboiler ingebouwd is, gelden de verschillende uitschakelvoorwaarden voor de modi.

In de modi "**normaal**" en "**2**. **temp**." wordt de warmwaterbereiding pas beëindigd als op de **onderste** boilertemperatuursensor de gewenste warmwatertemperatuur (zie pagina 22) is bereikt.

In de modus "**boven**" wordt de warmwaterbereiding al beëindigd als op de **bovenste** boilertemperatuursensor de gewenste warmwatertemperatuur is bereikt. Daardoor wordt in de modus "**boven**" een **geringere** hoeveelheid warm water beschikbaar gesteld.

Druk op de volgende toetsen:

2. "Programmeren".

1. "Toestelinstellingen".

3. "Warm water".

589 472 NL

b b

Warm water continu instellen (vervolg)

4. ↓ / ↑	tot " Temp. progr. WW" gemarkeerd is.	8. "WAARDE"	tot de gewenste modus verschijnt.
5. >>>	het menu " Temp. progr. WW" ver- schijnt (zie afbeel- ding van het indicatievenster).	9. "SET"	voor de periode waarin de gewijzigde modus actief moet zijn.
6. "DAG"	tot de betreffende weekdag of de gewenste periode	 Voor de inst schakeltijde met 9 volger 	elling van overige n de punten 6 tot en n.
	gemarkeerd is.	11. "OK"	als bevestiging en verlaten van het
7. >>	tot de pijl op de plaats (tijd) staat waarop de modus moet worden gewij- zigd.		menu.

Schakeltijden van de circulatiepomp instellen (tijdprogramma)

Hier kunt u instellen wanneer en hoe (continu of periodiek) de circulatiepomp moet draaien. In de modus "**15/5 periodiek**" wordt de circulatiepomp elke 15 min gedurende 5 min ingeschakeld. In de modus "**30/5 periodiek**" wordt de circulatiepomp elke 30 min gedurende 5 min ingeschakeld.



5589 472 NL

Warm water continu instellen (vervolg)

Met de balkhoogte en afkortingen wordt telkens de modus getoond die op de aangegeven tijd (linksboven in het indicatieveld) actief is.

Druk op de	volgende toetsen:	7. >>	tot de pijl op de plaats (tiid) staat
1. "Toestelinstellingen".			waarop de modus moet worden gewij-
2. "Prog	rammeren".		zigd.
3. "Warm	n water".	8. "WAARDE"	tot de gewenste modus verschijnt.
4.	▲ tot "Progr. circ. pomp" gemarkeerd is.	9. "SET"	voor de periode waarin de gewijzigde modus actief moet
5. >>>	het menu " Progr. circ. pomp" ver-		zijn.
	schijnt (zie afbeel- ding van het indicatievenster).	 Voor de ins schakeltijde met 9 volge 	telling van overige en de punten 6 tot en n.
6. "DAG"	tot de betreffende weekdag of de gewenste periode gemarkeerd is.	11. "OK"	als bevestiging en verlaten van het menu.

Eenmalige warmwaterbereiding activeren

Met de volgende functie kunt u de warmwaterbereiding eenmalig activeren zonder de regelingsinstellingen permanent te veranderen.

Opmerking

Als de warmwaterboiler slechts een temperatuursensor heeft, wordt de warmwaterboiler bij de activering van die functie tot de 2. gewenste temperatuur (zie pagina 27) verwarmd.

Als twee temperatuursensoren aanwezig zijn, wordt de warmwaterboiler tot de ingestelde warmwatertemperatuur (zie pagina 22) verwarmd.

Eenmalige warmwaterbereiding activeren (vervolg)



- 2. "JA" als bevestiging; de eenmalige verwarming vindt plaats of
- 3. "TERUG" als de eenmalige verwarming niet moet plaatsvinden.

Opmerking

Als de eenmalige warmwaterbereiding werd aangevraagd, verschijnt bij (F) van het indicatievenster het symbool "
," (zie pagina 7).

Druk op de volgende toetsen:

1. "Warm water".

Eenmalige warmwaterbereiding afbreken

Druk op de volgende toetsen:

- 1. "Warm water".
- 2. "NEE" om de eenmalige warmwaterbereiding af te breken of
- 3. "TERUG" als de eenmalige warmwaterbereiding niet moet worden afgebroken.

Extra functie warm water

Als extra zekerheid voor het doden van kiemen kan de "Extra functie warm water" worden gekozen. Daarbij wordt altijd op maandag de gehele boilerinhoud eenmaal tot de 2. gewenste temperatuur verwarmd (zie pagina 27). Fabrieksmatig is de 2. gewenste temperatuur op 60 °C ingesteld.

Warm	water			[1/0]
WW-b	oilerte	emp.	:	50.0
Temp	. prog	r. WWV	:	->T
Progr	. circ.	pomp	:	->T
Inschakeloptimalisering			:	JA
Uitschakeloptimalisering			:	Nee
Bijk. functie WW			:	JA
2. Gewenste temp. WW			:	60.0
¥	1	NEE	STANDA	OK

Druk op de volgende toetsen:

- 1. "Toestelinstellingen".
- 2. "Programmeren".

- 3. "Warm water".
- ↓ / ↑ tot "Extra functie WW" gemarkeerd is (zie afbeelding van het indicatievenster).
- 5. "JA/NEEN" om de functie te activeren/deactiveren.
- 6. "OK" als bevestiging en verlaten van het menu.

2. Gewenste temperatuur warm water

Hier kunt u de gewenste temperatuur voor het wekelijks verwarmen van het warme water in het kader van de "Extra functie warm water" (zie pagina 27) instellen.

Opmerking

Deze instelling is alleen beschikbaar, als de "**extra functie WW**" is geactiveerd. De 2. gewenste temperatuur warm water kan niet hoger worden ingesteld dan de maximale boilertemperatuur warm water. De maximale boilertemperatuur warm water kan alleen door uw verwarmingsfirma worden veranderd.

2. Gewenste temperatuur warm water (vervolg)

Warm water		[°C]
WW-boilertemp.	:	50.0
Temp. progr. WW	2	->T
Progr. circ. pomp	:	->T
Inschakeloptimalisering	:	JA
Uitschakeloptimalisering	:	JA
Bijk. functie WW	:	JA
2. Gewenste temp. WW	:	60.0
↑ −1,0	STANDA	OK

Druk op de volgende toetsen:

1. "Toestelinstellingen".

- 2. "Programmeren".
- 3. "Warm water".
- ↓ / ↑ tot "2. gew. temp. WW" gemarkeerd is (zie afbeelding van het indicatievenster).
- 5. +1,0 / -1,0 om de gewenste waarde in te stellen.
- 6. "OK" als bevestiging en verlaten van het menu.

Inschakeloptimalisering van de boilerverwarming

Deze functie is alleen beschikbaar als voor de warmwaterboiler schakeltijden zijn ingesteld (zie pagina 22).

De inschakeloptimalisering garandeert dat aan het begin van de normale werking het warme water al de gewenste temperatuur heeft.

Warm	n wate	r		[1/0]
WW-	ooilerte	emp.	:	50.0
Temp	. prog	r. WW	:	->T
Progr	. circ.	pomp	:	->T
Insch	akelop	otimalisering	:	NEE
Uitsch	nakelo	ptimalisering	:	JA
Bijk. f	unctie	ww	:	JA
2. Ge	wenst	e temp. WW	:	60.0
¥	1	JA	STANDA	OK

Druk op de volgende toetsen:

- 1. "Toestelinstellingen".
- 2. "Programmeren".

3. "Warm water".

- 4. ↓ / ↑ tot "Inschakeloptimalisering" gemarkeerd is (zie afbeelding van het indicatievenster).
 - 5. "JA/NEEN" om de functie te activeren/deactiveren.
- 6. "OK" als bevestiging en verlaten van het menu.
- 5589 472 NL

Uitschakeloptimalisering van de boilerverwarming

Deze functie is alleen beschikbaar als voor de warmwaterboiler schakeltijden zijn ingesteld (zie pagina 22).

De uitschakeloptimalisering garandeert dat de warmwaterboiler aan het einde van de normale werking altijd volledig is opgewarmd.

Warm	water			[1/0]
WW-k	oilertem	ıp.	:	50.0
Temp	. progr. \	Ŵ	:	->T
Progr	circ. po	mp	:	->T
Insch	akeloptin	nalisering	:	NEE
Uitsch	akelopti	malisering	:	NEE
Bijk. f	unctie W	Ŵ	:	JA
2. Ge	wenste t	emp. WW	:	60.0
¥	1	JA	STANDA	OK

Druk op de volgende toetsen:

- 1. "Toestelinstellingen".
- 2. "Programmeren".

3. "Warm water".

- ↓ / ↑ tot "Uitschakeloptimalisering" gemarkeerd is (zie afbeelding van het indicatievenster).
- 5. "JA/NEEN" om de functie te activeren/deactiveren.
- 6. "OK" als bevestiging en verlaten van het menu.

Schakeltijden voor de verwarmingswaterbuffer instellen

U kunt schakeltijden voor alle weekdagen **gelijktijdig** of voor elke dag van de week **afzonderlijk** instellen. Let bij het instellen van de schakeltijden op de reactietijd van uw installatie. Kies begin en einde overeenkomstig **vroeger** of gebruik de functie "Inschakeloptimalisering van de verwarmingcircuits" (zie pagina 31).

Schakeltijden voor de verwarmingswaterbuffer . . . (vervolg)



Met de balkhoogte en afkortingen wordt telkens de modus getoond die op de aangegeven tijd (linksboven in het indicatieveld) actief is.

Opmerking

In de modus "**Normaal**" wordt de verwarmingswaterbuffer verwarmd tot de ingestelde aanvoertemperatuur van het verwarmingscircuit.

In de modus "**Boven**" is ten opzichte van de modus "**Normaal**" een geringere hoeveelheid verwarmingswater beschikbaar. In de modus "**Normaal**" houdt de regeling alleen rekening met de waarden van de onderste boilertemperatuursensor (indien aanwezig). In de modus "**Boven**" houdt de regeling alleen rekening met de waarden van de bovenste boilertemperatuursensor. Als niet bekend is, of een of twee temperatuursensoren in de verwarmingswaterbuffer zijn ingebouwd, adviseren wij, de modus "**Normaal**" te kiezen.

Bij de instelling "**Constante waarde**" wordt de verwarmingswaterbuffer tot een vast ingestelde temperatuur verwarmd. U kunt deze modus bijv. gebruiken om de verwarmingswaterbuffer met gunstige nachtstroom te verwarmen.

De aanvoertemperatuur voor het verwarmingscircuit en de temperatuur voor de constante waarde worden door uw verwarmingsfirma ingesteld.

4. >>>

Druk op de volgende toetsen:

- 1. "Toestelinstellingen".
- 2. "Programmeren".
- 3. "Buffer".

het menu "**Progr. buffer**" verschijnt (zie afbeelding van het indicatievenster).

5. "DAG" tot de betreffende weekdag of de gewenste periode gemarkeerd is.

Schakeltijden voor de verwarmingswaterbuffer . . . (vervolg)

- 6. >> tot de pijl op de plaats (tijd) staat waarop de modus moet worden gewijzigd.
- 7. "WAARDE" tot de gewenste modus verschijnt.
- 8. "SET" voor de periode waarin de gewijzigde modus actief moet zijn.

9. Voor de instelling van overige schakeltijden de punten 5 tot en met 8 volgen.

10. "OK" als bevestiging en verlaten van het menu.

Inschakeloptimalisering van de verwarmingscircuits

Deze functie garandeert dat aan het begin van de geprogrammeerde schakeltijd van de normale werking (zie pagina 17) de gewenste ruimtetemperatuur voor de normale werking bereikt is.

Opmerking

Deze functie is alleen beschikbaar, als voor het betreffende verwarmingscircuit een ruimtetemperatuursenosr is aangesloten.

Verw	. circ.	2		[1/0]
Norm	ale te	mperatuur	:	20.0
Verl. temperatuur			;	14.0
Temp. progr. HK			:	->T
Insch	akelo	ptimalisering		JA
¥	1	NEE	STANDA	OK

Druk op de volgende toetsen:

Toestelinstellingen".
 "Programmeren".

589472 NL

- 3. "Verwarmingscircuit".
- 4. "Verw. circ. 1" of

"Verwarmingscircuit 2" (indien aanwezig).

- ↓ / ↑ tot "Inschakeloptimalisering" gemarkeerd is (zie afbeelding van het indicatievenster).
- 6. "JA/NEEN" om de functie te activeren/deactiveren.

b- b

Inschakeloptimalisering van de ... (vervolg)

7. "OK" als bevestiging en verlaten van het menu.

Stookgedrag voor de verwarmingscircuits wijzigen

U kunt het stookgedrag wijzigen als de ruimtetemperatuur gedurende een **langere** periode niet aan uw wensen voldoet. Hiervoor moet u steilheid en niveau van de stooklijn wijzigen.

Volg het gewijzigde stookgedrag gedurende **meerdere** dagen (zo mogelijk een grote weersverandering afwachten), voordat u de instellingen weer wijzigt. **Kortstondige** wijzigingen van de ruimtetemperatuur activeert u met de draaiknop ***** (zie pagina 15).

Als ondersteuning voor de instelling gebruikt u de tabel op pagina 33.



Stookgedrag voor	de verwarmin	gscircuits	(vervolg)
7. "-STEILH/+STEILH"	om de steil- heid of	9. "OK"	als bevesti- ging en ver- laten van het menu.
8. "-NIVE/+NIVE"	om het niveau van de stooklijn te verande- ren.		monu.
Opmerking Zowel de getallen (A) bovenste donkere ve kromme van de stook deren samen met de	in het Id alsook de klijn ® veran- coördinaten.		
Probleem	Maatregel	Voo waa	rbeeld (getals- rde in het ster A van de gra-

		venster (À) van de gra- fiek pagina 32)
De woonruimte is in het koude seizoen te koud	Stel de steilheid van de stooklijn op de eerstvol- gende hogere waarde (bijv. 0,7) in	NIVEAU STOOKLIJN = 0 NEIGING STOOKLIJN = 0.7
De woonruimte is in het koude seizoen te warm	Stel de steilheid van de stooklijn op de eerstvol- gende lagere waarde (bijv. 0,5) in	NIVEAU STOOKLIJN = 0 NEIGING STOOKLIJN = 0.5
De woonruimte is in het overgangsseizoen en in het koude seizoen te koud	Stel het niveau van de stooklijn op een hogere waarde (bijv. 1) in	NIVEAU STOOKLIJN = 1 NEIGING STOOKLIJN = 0,6
De woonruimte is in het overgangsseizoen en in het koude seizoen te warm	Stel het niveau van de stooklijn op een lagere waarde (bijv1) in	NIVEAU STOOKLIJN = -1 NEIGING STOOKLIJN = 0.6

5589 472 NL

 \gg

Stookgedrag voor de verwarmingscircuits . . . (vervolg)

Probleem	Maatregel	Voorbeeld (getals- waarde in het venster (A) van de gra- fiek pagina 32)
De woonruimte is in het overgangsseizoen te koud, in het koude sei- zoen echter warm ge- noeg	Stel de steilheid van de stooklijn op de eerstvol- gende lagere waarde (bijv. 0,5) in, het niveau op een hogere waarde (bijv. 1) in	NIVEAU STOOKLIJN = 1 NEIGING STOOKLIJN = 0.5
De woonruimte is in het overgangsseizoen te warm, in het koude sei- zoen echter warm ge- noeg	Stel de steilheid van de stooklijn op de eerstvol- gende hogere waarde (bijv. 0,7) in, het niveau op een lagere waarde (bijv1) in	NIVEAU STOOKLIJN = -1 NEIGING STOOKLIJN = 0.7

"natural cooling" met afzonderlijk koelcircuit instellen

De hier beschreven instellingen zijn **alleen** voor u van belang, als aan uw installatie een **afzonderlijk** koelcircuit (bijv. voor de koeling van een wijnkelder) werd geïnstalleerd. Dit koelcircuit wordt via een ruimtetemperatuursensor gestuurd. Als de "natural cooling"-functie van uw installatie **in een verwarmingscircuit geïntegreerd** is, hebben deze instellingen geen betekenis of kunnen niet worden opgeroepen.

Ruimtetemperatuur instellen

Hier kunt u de temperatuur instellen, waarop de ruimte moet worden gekoeld.

"natural cooling" met afzonderlijk koelcircuit . . . (vervolg)

Natural	Cooling			[°C]
Ruimtetemperatuur			:	20.0
Steilh. Ruimtebijsch.			:	10
Niveau koellijn			:	0.0
Steilh. koellijn			:	1.2
¥	-1.0	+1.0	STANDA	OK

Druk op de volgende toetsen:

- 1. "Toestelinstellingen".
- 2. "Programmeren".

- 3. "Natural cooling".
- 4. ↓/↑ tot "Ruimtetemperatuur" gemarkeerd is (zie afbeelding van het indicatievenster).
- 5. <u>+1,0</u>/<u>-1,0</u> om de gewenste waarde in te stellen.
- 6. "OK" als bevestiging en verlaten van het menu.

Steilheid van de ruimtetemperatuur-bijschakeling instellen.

Hoe hoger de waarde wordt gekozen, hoe groter de invloed van de ruimtetemperatuur is.

Bij instelling "0" heeft de ruimtetemperatuur geen invloed.

Opmerking

Deze parameter beïnvloedt het koelgedrag **aanzienlijk**. Wij adviseren, deze instellingen **tenminste** in **overleg** met uw **verwarmingsfirma** uit te voeren.

Natu	ral Coo	oling			[1]
Ruim	tetem	peratuu	ır	:	20.0
Steilh	n. Ruin	ntebijsc	h.	:	10
Nivea	au koe	llijn			0.0
Steilh. koellijn				:	1.2
¥	1	-1	+1	STANDA	ОК

Druk op de volgende toetsen:

- 1. "Toestelinstellingen".
- 2. "Programmeren".

589 472 NL

- 3. "Natural cooling".
- ↓ / ↑ tot "Steilh. ruimtebijsch." gemarkeerd is (zie afbeelding van het indicatievenster).
- 5. +1 / -1 om de gewenste waarde in te stellen.
- 6. "OK" als bevestiging en verlaten van het menu.

"natural cooling" met afzonderlijk koelcircuit . . . (vervolg)

Koelgedrag van het afzonderlijke koelcircuit wijzigen

U kunt het koelgedrag wijzigen als de ruimtetemperatuur gedurende een **langere** periode niet aan uw wensen voldoet. U beïnvloedt het koelgedrag door de steilheid en het niveau van de koellijn te wijzigen.

De koellijn geeft de samenhang tussen de gemeten ruimtetemperatuur en de aanvoertemperatuur van het koelcircuit weer.

Eenvoudiger gezegd: hoe hoger de ruimtetemperatuur, hoe lager de aanvoertemperatuur van het koelcircuit.

Een vlakke koellijn zorgt voor een licht gekoelde, een steile koellijn voor een sterker gekoelde aanvoertemperatuur van het koelcircuit.

De ruimtetemperatuur is afhankelijk van de aanvoertemperatuur van het koelcircuit.

Opmerking

Deze parameter beïnvloedt het koelgedrag **aanzienlijk**. Wij adviseren, deze instellingen **tenminste** in **overleg** met uw **verwarmingsfirma** uit te voeren.



"natural cooling" met afzonderlijk koelcircuit . . . (vervolg)

7. "-NIVE/+NIVE" om het niveau van de stooklijn te veranderen

8. "OK"

als bevestiging en verlaten van het menu.

Opmerking

Zowel de getallen \widehat{A} in het bovenste donkere veld alsook de kromme van de koellijn (B) veranderen samen met de coördinaten.

Datum en tijd wijzigen (indien nodig)

Datum en tijd zijn fabrieksmatig ingesteld en kunnen handmatig worden gewijzigd.

Datur	n en tij	d			
Din	isdag 1	7.05.0	05	00:00	
<	>	1. 	+	TERUG	ОК

Druk op de volgende toetsen:

- 1. "Toestelinstellingen".
- 2. "Datum en tijd".

3. "Datum en tijd".

- 4. < / > tot de in te stellen waarde gemarkeerd is (zie afbeelding van het indicatievenster).
- 5. / + tot de gewenste waarde is ingesteld.
- 6. "OK" als bevestiging of
- 7. "TERUG" als u de instellingen niet wilt opslaan.

Automatische omschakeling zomer-/wintertijd wijzigen

589472 geprogrammeerd.

Automatische omschakeling zomer-/wintertijd . . . (vervolg)

Tijdstip van de omschakeling is telkens de nacht van zaterdag op zondag in het laatste weekeinde van maart en oktober.

Autom. zo./wiuur	3. "Autom. zo./witij	d".
Zomerzuur begint op: zondag 27.03.05 02:00	4.	i te stel gemar eelding
Zomerzuur eindigt op: zondag 30.10.05 03:00 <	5. – / + tot de ge waarde	ewenste is inges
Druk op de volgende toetsen:	6. "OK" als beve of	estiging
1. "Toestelinstellingen".	7. "TERUG" als u de niet will	instellii t opslaa

2. "Datum en tijd".

Herstellen van de basisinstellingen

Naast de mogelijkheid om in elk menu alle instellingen **afzonderlijk** met de knop "**STANDA**" op de basisinstellingen (standaardinstellingen) terug te zetten, is er ook nog de optie "**Reset**". Daarmee worden **alle** instellingen **van een** geselecteerde functiegroep op de fabrieksmatige basisinstelling teruggezet. Afhankelijk van de installatieconfiguratie hoeven niet alle 9 functiegroepen (warmtepomp, installatiedefinitie, elektrische verwarming, interne hydraulica, verwarmingscircuit(s), warm water, "natural cooling", buffer en externe warmtegenerator) in het venster te verschijnen.

Opmerking

Door een reset op gebruikersniveau worden alleen de instellingen van dit niveau op de fabrieksmatige basisinstelling teruggezet. Voor een reset **van alle** parameters neemt u contact op met uw verwarmingsfirma.

5589 472 NL

Herstellen van de basisinstellingen (vervolg)

Reset		
Warmtepomp:		
Op fabrieksinstellingen terugzetten?		
JA	NEE	TERUG

Druk op de volgende toetsen:

1. "RESET" (zie afbeelding van het indicatievenster).

- 2. "JA" als bevestiging, de vraag voor de volgende functiegroep (bijv. "warm water") verschijnt of
- 3. "NEE" als u het terugzetten voor deze functiegroep niet wilt uitvoeren. of
- 4. "TERUG" als u het terugzetten voor geen van de functiegroepen wilt uitvoeren.

Temperaturen opvragen

Hier kunt u temperaturen resp. temperatuurveranderingen van de intern en extern aangesloten temperatuursensoren opvragen.

Voelertemperaturen		[°C]
Buiten	5	-10.2
Primair Aan	:	5.9
Secundair aanvoer	:	35.3
Secundair retour	:	28.9
Buffer	:	45.2
Verw. circ. 2 aanvoer	:	35.7
NC aanvoer	:	7.5
WW-boiler bovenaan	:	56.7
1	K/MIN	TERUG

Druk op de volgende toetsen:

- 1. "Informatie".
- 2. "Voelertemperaturen" (zie afbeelding van het indicatievenster).
- 3. ↓ / ↑ om de op te vragen temperatuur te selecteren.
- 4. K/MIN om tussen "K/min" (temperatuurverhoging/-verlaging per minuut) of

- 5. °C "°C" te schakelen.
- 6. "TERUG" om het menu te verlaten.

Opmerking

Voor de volgende sensoren wordt bij een defect i.p.v. de temperatuur een status- of storingsmelding weergegeven:

- "Buiten"
- "Primair Aan"
- "Primair uit"

Mogelijke meldingen:

- "BBBBB" Onderbreking van de sensor.
- "CCCCC" De sensor geeft waarden die foutief kunnen zijn. Er volgt gedurende 24 uur een test en aansluitend een ondubbelzinnige foutdefinitie.
- "SSSSS" Kortsluiting van de sensor.

Tijdprogramma's opvragen

Hier kunt u de schakeltijden voor verwarmingscircuit(s), warmwaterboiler, circulatiepomp en buffer **opvragen**, maar niet veranderen. Als schakeltijden **veranderd** moet worden, gaat u te werk zoals is beschreven op pagina 17, 22, 24 of 29.

Tijdprogramma's opvragen (vervolg)



Druk op de volgende toetsen:

- 1. "Informatie".
- 2. "Schakeltijden".

 "Temp. programma VC1" of "Temp. programma VC2" (indien aanwezig) of "Temp. programma WW" of "Progr. circ. pomp" (indien aanwezig) of

"Progr. Buffer" (indien aanwezig).

- 4. >> om de grafische weergaven te doorlopen. De tijd verschijnt linksboven in het indicatievenster, de ingestelde modus naast de grafiek (verklaring van de afkortingen zie pagina 17, 22, 24 en 29).
- 5. "TERUG" om het menu te verlaten.

Statistiek opvragen

In dit menu kunt u de bedrijfsuren, gemiddelde looptijden en het aantal inschakelingen van de volgende componenten opvragen:

- Primaire pomp
- Compressor
- Magneetklep
- Elektrische verwarming 1 (3 kW)
- Elektrische verwarming 2 (6 kW)
- Secundaire pomp
- Verwarmen/warm water
- (3-weg-klep)

ź

- ₩V-laadpomp
- Be Warm water elektrische verwarming

- Circulatiepomp
- Externe warmtegenerator
- Mengklep ext. Warmtegenerator OPEN
- Mengklep ext. Warmtegenerator TOE
- Verw. circ. 1 pomp
- Mengklep verwarmingscircuit 2 OPEN
- Mengklep verwarmingscircuit 2 TOE

Statistiek opvragen (vervolg)

- Verw. circ. 2 pomp
- Mengklep NC OPEN
- Mengklep NC TOE
- "natural cooling"
- Storingsmelding

Bovendien kunt u zich over de **sto**ringshistorie (zie pagina 45) informeren.

Bedrijfsuren, gemiddelde looptijd en aantal inschakelingen

4. ↓

Druk op de volgende toetsen:

1. "Informatie".

- 2. "Statistiek".
- "Bedrijfsuren" of "Gemiddelde looptijd" of "Aantal inschakelingen".

om de informatie van overige componenten zoals bijv. "**natural** cooling" of "storingsmelding" te tonen.

5. "TERUG" om het menu te verlaten.

Weergave van de bedrijfstoestand in het installatieschema

Hier kunt u voor het ingestelde installatieschema op een functieschema van het toestel actuele meetwaarden en instellingen van afzonderlijke componenten aflezen (zie afbeelding installatieschema 6).

 Druk op de volgende toetsen:
 3. "GEW/WERK" om tussen de gewenste en werkelijke waarden te schakelen.

 2. "Installatieoverzicht".
 Opmerking Als op de knop "GEW" staat, worden op dat moment de gemeten waarden getoond.

 4. "TERUG" om het menu te verlaten.

Weergave van de bedrijfstoestand in het . . . (vervolg)

Installatieschema 6 met verwarmingswaterbuffer en "natural cooling" aan het verwarmingscircuit



- 1 Werkingsindicator boilerlaadpomp
- (2) Werkingsindicator circulatiepomp
- ③ Temperatuur "Buiten"
- Temperatuurweergave ruimtetemperatuursensor verwarmingscircuit 1
- Temperatuurweergave ruimtetemperatuursensor verwarmingscircuit 2
- Aanvoertemperatuur verwarmingscircuit 2
- Werkingsindicator pomp verwarmingscircuit 1
- 8 Werkingsindicator pomp verwarmingscircuit 2
- (9) Temperatuur "buffer boven"
- 10 Temperatuur "buffer onder"
- (1) Werkingsaanduiding secundaire
 - koelcircuitpomp

- Werkingsaanduiding primaire koelcircuitpomp
- (13) Temperatuur "Primair Aan"
- (14) Temperatuur "**Primair Uit**"
- (15) Werkingsindicator compressor
- (16) Werkingsindicator primaire circuitpomp
- Werkingsindicator secundaire circuitpomp
- (18) Werkingsaanduiding elektrische verwarming met weergave van het vermogensniveau (1: 3 kW, 2: 6 kW, 1 2: 9 kW)
- (19) Temperatuur "secundaire aanvoer"
- 20 Temperatuur "secundaire retour"
- (21) Temperatuur "Warmwaterboiler beneden"
- 2 Temperatuur "WW boiler boven"

5589 472

Storingsmeldingen

Storingen worden door het toestel gedetecteerd, getoond en opgeslagen. Als zich in uw installatie een storing voordoet, knippert bij \bigcirc van het indicatievenster (zie pagina 7) het storingssymbool "h".

Na het openen van de klep van de bedieningseenheid worden max. 8 storingen (volgens prioriteit gerangschikt) getoond.

Opmerking

Informeer bij het optreden van een storing onmiddellijk uw verwarmingsfirma. Noteer het soort storing (bijv.: "**C1 : E-net/compressor**") en geef dit aan uw verwarmingsfirma door.

Daarmee zorgt u dat de verwarmingsmonteur beter is voorbereid en bespaart u op evt. extra rijkosten.

Storingsmeldingen accepteren

Als zich storingsmeldingen voordoen, worden deze na het openen van de klep van de bedieningseenheid getoond.

Nadat de storing is verholpen kunnen deze geaccepteerd worden. Na het accepteren wordt door de regeling getest of de storing is verholpen. Als dit niet het geval is, verschijnt de storing na enkele seconden opnieuw.

Opmerking

Als de fout "**A9: Warmtepomp**" wordt geaccepteerd, vindt verwarming plaats volgens de ingestelde modus (bijv. normale werking) met de **elektrische verwarming** (met een relatief **hoog stroomverbruik**). Deze functie moet daarom alleen als **overbrugging** voor het arriveren van een verwarmingsmonteur worden gebruikt.

Stori	ngsme	eldingen	i.		
38:	Prim	air Aan			
68 : Buffer					
¥	1	ALLE	OK	TIJD	TERUG

1. Open de klep van de bedieningseenheid.

De actuele storingsmeldingen (max. 8) worden opgesomd (zie afbeelding van het indicatievenster).

 Wanneer u niet alle foutmeldingen wilt accepteren, selecteer u met de knoppen ↓/↑ de betreffende foutmelding.

589 472 NL

Storingsmeldingen (vervolg)

- Druk op de knop "OK" voor het accepteren van de gemarkeerde storingsmelding of
- Druk op de knop "ALLE" voor het accepteren van alle storingsmeldingen

Opmerking

De storingsmeldingen worden niet gewist en kunnen opnieuw worden opgevraagd.

of

Druk op de knop "TIJD" om het tijdstip van de storing te laten tonen. Door indrukken van de knop "FOUT" komt u weer bij de indicatie van de storing.

6. Druk op de knop "TERUG" om het menu te verlaten.

Storingsmeldingen opvragen

Er zijn twee mogelijkheden om storingsmeldingen op te vragen.

Opvragen actuele storingsmeldingen

- Open de klep van de bedieningseenheid.
 De huidige aanwezige storingsmeldingen worden getoond.
- 2. Accepteer de storingsmeldingen (zie pagina 44) of keer met de knop "TERUG" terug naar het hoofdmenu.

Opvragen opgeslagen storingsmeldingen

Fout	nistoriek	
38:	Primair Aan	
68 :	Buffer	
		TIJD TERUG

Druk op de volgende toetsen:

- 1. "Informatie".
- 2. "Statistiek".
- **3.** "Storingshistorie" (zie afbeelding van het indicatievenster).
- **4.** "**TIJD**" om het tijdstip van de storing te laten tonen.

5589 472 NL

Storingsmeldingen (vervolg)

- 5. "FOUT" om bij de indicatie van de storing te komen.
- 6. "TERUG" om het menu te verlaten.

Opmerking

De storingsmeldingen in de storingshistorie kunnen niet worden geaccepteerd.

De storingen worden in chronologische volgorde opgesomd, de laatste storing staat bovenaan.

Storingsmeldingen negeren

U kunt ondanks de indicatie van actuele storingsmeldingen op de regeling instellingen en opvragingen uitvoeren.

Stori	ngsme	ldingen	E		
38:	Prim	air Aan			
68 :	Buffe	ər			
¥	1	ALLE	OK	TIJD	TERUG

1. Open de klep van de bedieningseenheid.

De actuele storingsmeldingen worden opgesomd (zie afbeelding van het indicatievenster). Druk op de knop "TERUG" om in het gebruikersmenu te komen. Instellen en opvragen zijn nu mogelijk.

Opmerking

De storingsmeldingen worden niet gewist en kunnen opnieuw worden opgevraagd.

Storingsmeldingen (vervolg)

Hierna worden **alleen** de storingen opgesomd die u **zelf** kunt opheffen. **Alle overige** storingen kunnen uitsluitend door de **verwarmingsfirma** worden opgeheven.

Het indicatievenster is donker

Oorzaak	Oplossing
Stroomuitval/storing in het stroomnet	Toestel start automatisch zodra stroomuitval resp. storing voorbij is
Zekering is geactiveerd	Installatiebedrijf informeren
Toestel werd door de installatiescha- kelaar uitgeschakeld	Toestel inschakelen (zie pagina 10)

In het indicatievenster verschijnt "Uw warmtepomp is wegens E-blokkering gestopt"

Oorzaak	Oplossing
Dit is geen storing.	Zodra het energiebedrijf de stroom
Deze tekst wordt tijdens de stroom-	weer vrijgeeft, vindt de regeling auto-
blokkering van het energiebedrijf	matisch weer plaats volgens de geko-
(EVU) getoond (zie ook pagina 6).	zen modus.

In het indicatievenster knippert het storingssymbool "l"

	Oorzaak	Oplossing
F	Storing in de verwarmingsinstallatie	Soort storing opvragen (zie pagina 45) en verwarmingsfirma informeren
5589 472		

Directory's



Overzicht van de menustructuur

A zie volgende afbeelding

5589 472 NL



Overzicht van de menustructuur (vervolg)

(A) zie vorige afbeelding

5589 472 NL

Directory's

Overzicht van de menustructuur (vervolg)

Opmerking

Afhankelijk van de installatie-uitvoering zijn niet altijd alle menupunten beschikbaar.

Onderhoud

Reiniging

De toestellen kunnen met een gebruikelijk huishoudelijk reinigingsproduct (geen schuurmiddel) worden gereinigd.

Inspectie en onderhoud

Regelmatig onderhoud garandeert storingsvrij, energiebesparend en milieuvriendelijk stoken. U kunt hiervoor het beste een inspectie- en onderhoudscontract met uw verwarmingsfirma afsluiten.

Warmwaterboiler

EN 806 schrijft voor dat uiterlijk twee jaar na inbedrijfstelling en daarna periodiek onderhoud of reiniging moet plaatsvinden.

Het intern reinigen van de warmwaterboiler met inbegrip van de tapwateraansluitingen mag uitsluitend door een erkende verwarmingsfirma worden uitgevoerd. Als zich in de koudwatertoevoer van de warmwaterboiler een apparaat voor waterbehandeling bevindt (bijv. een sluis- of injecteerinrichting) moet de vulling tijdig vernieuwd worden. Lees hiervoor de gegevens van de fabrikant.

Als in de koudwatertoevoer van de warmwaterboiler een vuilvanger of filter is ingebouwd, moet deze regelmatig worden teruggespoeld en onderhouden.

Veiligheidsklep (warmwaterboiler)

De goede werking van de veiligheidsklep moet elk half jaar door de gebruiker of door de verwarmingsfirma door beluchten worden gecontroleerd. Het gevaar bestaat dat de klepzitting vuil is (zie handleiding van de klepfabrikant).

5589 472 NL

Onderhoud

Inspectie en onderhoud (vervolg)

Tapwaterfilter (indien aanwezig)

Om hygiënische redenen

- bij filters die niet kunnen worden teruggespoeld, elke 6 maanden het filterelement vernieuwen (visuele controle elke 2 maanden),
- bij filters die kunnen worden teruggespoeld elke 2 maanden terugspoelen.

Tips voor energiebesparing

Naast de voordelen die een moderne verwarmingsinstallatie biedt, kunt u ook door uw gedrag energie besparen.

De volgende maatregelen helpen daarbij:



- Goed ventileren:
 Ramen (1) kortstondig helemaal open zetten en daarbij de thermostaatkranen (2) sluiten.
- Niet teveel verwarmen: Streef naar een ruimtetemperatuur van 20 °C, elke graad ruimtetemperatuur minder betekent een besparing van max. 6% op de verwarmingskosten.
- Rolluiken (indien aanwezig) van de ramen sluiten zodra het donker wordt.
- Thermostaatkranen 2 correct instellen.
- Radiatoren ③ en thermostaatkranen ④ niet afdekken.
- Warmwatertemperatuur van de warmwaterboiler (5) op de regeling (4) instellen.
- Circulatiepomp alleen activeren (via schakeltijden op de regeling) als warm water wordt getapt.
- Gecontroleerd verbruik van warm water:

Een douche vereist doorgaans minder energie dan een vol bad.

Index

Index

в

Basisinstelling	6
Basisinstelling, terugzetten op	
Bedieningseenheid	7
Bedieningselementen	7
Bedrijfstoestand	. 42
Bedrijfsuren opvragen	42
Blokkering door EVU	6
Buffer 6, 1	1, 29

D

Datum wijzigen	37
Diagnose	44
Display	. 7

Е

Eerste inbedrijfstelling	10
Energie besparen	18
Energiebedrijf	. 6
EVU	47
Extra functie warm water	27

F

Fouthistoriek	45
Foutmeldingen 44	, 45
Foutmeldingen	
■ accepteren	. 44
■ negeren	. 46
■ opvragen	. 45

Н

Handwerking		14
-------------	--	----

L

Inbedrijfstelling	10
Indicatievenster	. 7
Inschakelen	10
Inschakelingen (aantal) opvragen	42
Inspectie	51
Installatiedruk	10
Installatieschakelaar	10
Installatieschema	42
Installatie	
■ inschakelen	10
■ uitschakelen	10

κ

Klep van de bedieningse	enh	neid		. 7
Koelmodus	11,	12,	13,	34

L

Looptijden	opvragen			42
------------	----------	--	--	----

М

Manometer	10
Manuele werking	14
Menustructuur	48
Modus kiezen	
Handwerking	
■ koelen 1	11, 12, 13
ruimteverwarming	11, 12, 15
stand-by	
vorstbewaking	11, 12, 13
warmwaterbereiding 11, 1	2, 13, 22
Modus-keuzeschakelaar 7, 1	1, 12, 13,
	14, 18

Ν

11,	12,	13,	34
			10
			38
			14
tuur			6
	11, 	11, 12,	11, 12, 13, uur

Index (vervolg)

0

Onderhoud	51
Opnieuw in bedrijf stellen	10
Overzicht	
■ van de menustructuur	48

Ρ

Partyprogramma	9.	20
	-,	

R

Reinigen 51, 52
Reiniging 51
Reset 38
Ruimtetemperatuur
Ruimtetemperatuur
draaiknop voor instelling van de 7
■ normale
■ verlaagde
■ voorinstelling 16

s

Schakeltijden	15, 53
Schakeltijden opvragen	40
Schakeltijden wijzigen	
■ voor circulatie	24
voor ruimteverwarming	17
voor verwarmingswaterbuffer	29
voor warmwaterbereiding	22
Sensortemperaturen opvragen	40
Stand-by modus	13, 18
Statistiek	41, 45
Stookperiode	11
Storingen oplossen	47
Storingsmeldingen	
■ accepteren	44
■ negeren	46
• opvragen	45
Stroomblokkering	6

5589 472 NL

т

Tapwaterboiler 20, 22, 25, 27, 29,	40.
51.	53
Tapwaterfilter	52
Tapwatertemperatuur	22
Temperaturen opvragen	40
temperatuur instellen	
normale ruimtetemperatuur	15
verlaagde ruimtetemperatuur	15
warmwatertemperatuur	22
Tijd wijzigen	37
Tijdprogramma's opvragen	40
Tijdprogramma's wijzigen	
■ voor circulatie	24
■ voor ruimteverwarming	17
voor verwarmingswaterbuffer	29
voor warmwaterbereiding	22
Toestel	
■ inschakelen	10
■ uitschakelen	10

U

Uitschakelen	10
Uitschakelmodus	18

۷

Vakantieprogramma instellen	18
Veiligheidsklep	51
Verwarmingsenergie besparen	18
Verwarmingswaterbuffer 6, 11,	29
Voelertemperaturen opvragen	40
Voorinstelling van de installatie	. 6

w

Warmwaterbereiding eenmalig	25
Warmwaterboiler 20, 22, 25, 27, 1	28,
	53
Warmwaterhoeveelheid	23
Wintertijd 6,	37

Ζ

Zomertijd		6, 37
-----------	--	-------

Gedrukt op milieuvriendelijk, chloorvrij gebleekt papier

Uw contactpersoon

Voor vragen over uw installatie of onderhouds- en reparatiewerkzaamheden kunt u contact opnemen met uw installateur. Installateurs in uw omgeving kunt u vinden op internet, bijv. www.viessmann.nl.

> Viessmann Nederland B.V. Postbus 322 2900 AH Capelle a/d IJssel Tel. : 010-458 44 44 Fax : 010-458 70 72 e-mail : info@viessmann.nl www.viessmann.com

5589 472 NL Technische wijzigingen voorbehouden.